



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

Prif Swyddogion Cyllid,  
Cynghorau Sir a Chynghorau Bwrdeistref Sirol yng  
Nghymru

Parc Cathays / Cathays Park  
Caerdydd / Cardiff CF10 3NQ

28 Hydref 2022

Annwyl Gyfaill,

## FFURFLEN ANHEDDAU SY'N DESTUN TRETH GYNGOR (CT1) AR GYFER 2023-24

1. Diben y ffurflen uchod yw ceisio gwybodaeth am sylfaen drethu ar gyfer 2023-24 gan gynghorau sir a chynghorau bwrdeistref sirol o dan adran 68 o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992.
2. Dylid cyfrifo'r wybodaeth y gofynnwyd amdani gan gyfeirio at yr anheddau a ddangosir ar restr brisio'r awdurdod sy'n gywir ar 31 Hydref 2022 (a roddwyd i'r awdurdod o dan adran 22B(7) o [Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992](#) fel y mewnosodwyd gan adran 77 o [Ddeddf Llywodraeth Leol 2003](#). Dylai'r ffigurau hyn hefyd ystyried y newidiadau i'r rhestr brisio sy'n debygol o ddigwydd yn ystod 2021-22.
3. Roedd [Rheoliadau Awdurdodau Lleol \(Cyfrifo Sylfaen Treth Gyngor\) a'r Dreth Gyngor \(Dosbarthau Rhagnodedig ar Anheddau\) \(Cymru\) \(Diwygio\) 2004](#) (a ddaeth i rym ym mis Tachwedd 2004) yn rhagnodi mai yn ystod y cyfnod o 1 Tachwedd i 31 Rhagfyr y dylid cyfrifo sylfaen drethu 2023-24. Fodd bynnag, er mwyn bodloni'r dyddiad cau ar gyfer cyfrifo dosbarthiad y Grant Cynnal Refeniw ar gyfer 2023-24, rydym yn gofyn i'r wybodaeth dros dro am y sylfaen drethu ein cyrraedd erbyn 14 Tachwedd 2022. Mae'n bwysig bod yr wybodaeth dros dro hon mor agos â phosibl at y sylfaen drethu wirioneddol a gyfrifir ar gyfer yr awdurdod ac y rhoddir gwybod amdani i'w phrif awdurdod praeseptio; gallai fod angen gwneud addasiadau i hawliadau'r Grant Cynnal Refeniw drwy adroddiad diwygio os oes gwahaniaethau sylweddol.

### Defnyddio'r wybodaeth

4. Bydd cyfanswm y disgownt cyfwerth â band D, cyn addasu ar gyfer y gyfradd gasglu (E6), yn cael ei ddefnyddio wrth gyfrifo'r hawliadau ar gyfer Grant Cynnal Refeniw 2023-24. Bydd y ffigur hwn yn ymddangos yn Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 1) (Cymru) 2023-24. Bydd yr wybodaeth hefyd yn cael ei chyhoeddi mewn datganiad ystadegol ym mis Ionawr 2023.

### Dyddiad cau ar gyfer dychwelyd yr wybodaeth

5. Mae angen amcangyfrif o sylfaen drethu eich awdurdod at ddibenion paratoi setliad terfynol llywodraeth leol erbyn y dyddiad isod:
  - a. Copi ardystiedig a thaenlen - **14 Tachwedd 2022.**
6. Rhaid cyflwyno'r data erbyn y dyddiad cau er mwyn galluogi penderfyniadau terfynol ar lefel Gweinidogol i gael ei gwneud ar y setliad llywodraeth leol, sy'n cael ei gyhoeddi ar y 9ain o Rhagfyr. Gall methiant i gydymffurfio arwain at y setliad yn cael ei ohirio.
7. Mae gan gynghorau hyd at 31 Rhagfyr i gyfrifo'u sylfaen drethu at ddibenion gosod treth. Felly, bydd angen cyflwyno copi ardystiedig arall o CT1, yn dangos y sylfaen drethu derfynol a ddefnyddiwyd at ddibenion gosod y dreth (wedi'i gadarnhau gan y cyngor llawn neu yn ôl penderfyniad gweithredol),

erbyn 6 Ionawr 2023. Bydd angen i wahaniaethau sylweddol rhwng y ffigurau a gyflwynwyd ym mis Tachwedd 2022 a mis Ionawr 2023 gael eu cysoni a'u rhestru'n llawn ar wahân.

8. Ni fydd yn bosibl ymestyn dyddiadau cau'r ffurflenni. Os rhagwelir unrhyw broblemau cyn y dyddiadau cau, cysylltwch â ni ar unwaith.
9. Mae'r ffurflenni wedi'u llunio fel bod modd trosglwyddo data yn awtomatig i mewn i'n systemau dilysu. Felly, mae'n bwysig eu bod yn parhau i gael eu diogelu. Os na fydd pob tudalen yn cael ei diogelu, gall y broses awtomeiddio gael ei llygru.

### **Manylion Cyswllt**

10. Os gwelwch yn dda, e-bostiwch daenlenni gorffenedig i [YCLLL.trosglwyddo@llyw.cymru](mailto:YCLLL.trosglwyddo@llyw.cymru). Rydym yn gofyn am gopi ardstyiedig o'r fersiwn terfynol o'ch ymateb yn unig, NAILL AI: wedi'i e-bostio mewn fformat PDF, yr opsiwn a ffeifrir gennym, NEU gopi caled wedi'i bostio i'r cyfeiriad isod. Ni dderbynnir copïau heb lofnod.

Ystadegau Cyllid Llywodraeth Leol,  
Gwasanaethau Gwybodaeth a Dadansoddi,  
Llywodraeth Cymru,  
Parc Cathays,  
Caerdydd,  
CF10 3NQ

11. Ymholiadau dros y ffôn:

- Bruce Anderson (ffôn: 0300 025 9169) neu
- Frank Kelly (ffôn: 0300 025 5673) neu
- trwy e-bost i [YCLLL.trosglwyddo@llyw.cymru](mailto:YCLLL.trosglwyddo@llyw.cymru)

Diolch ichi am eich cydweithrediad.

Cofion cynnes,

### **Anthony Newby**

Ystadegau Cyllid Llywodraeth Leol,  
Gwasanaethau Gwybodaeth a Dadansoddi,  
Cyllid a Gwasanaethau Corfforaethol,  
Llywodraeth Cymru